SM2886

"Voi che sapete,,

Say, ye who borrow

Canzone from "Le Nozze di Figaro"

Superior Ed. 4910

Edition for high voice

W. A. Mozart

Andante con moto

Piano

p dolce

Cherubin

mf

Voi, che sa - pe - te che co - sa è a - mor, don - ne, ve -

Say, ye who bor - row Love's witch-ing spell, What is this

mf

Ihr, die ihr Trie - be des Her - zens kennt, sprecht, ist es

Mon cœur sou - pi - re La nuit, le jour, Qui peut me
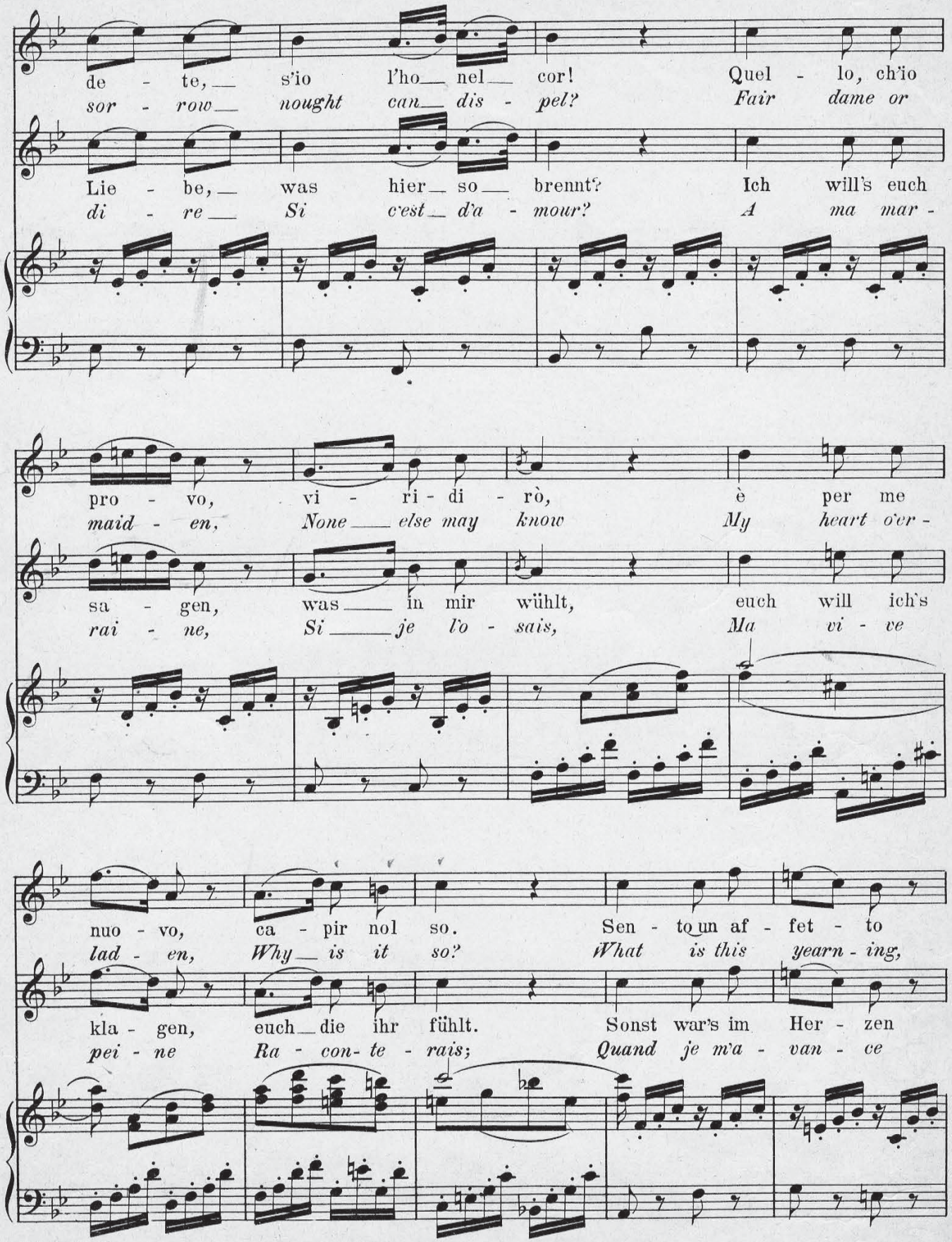
de - te, s'io l'ho nel cor! don - ne, ve -
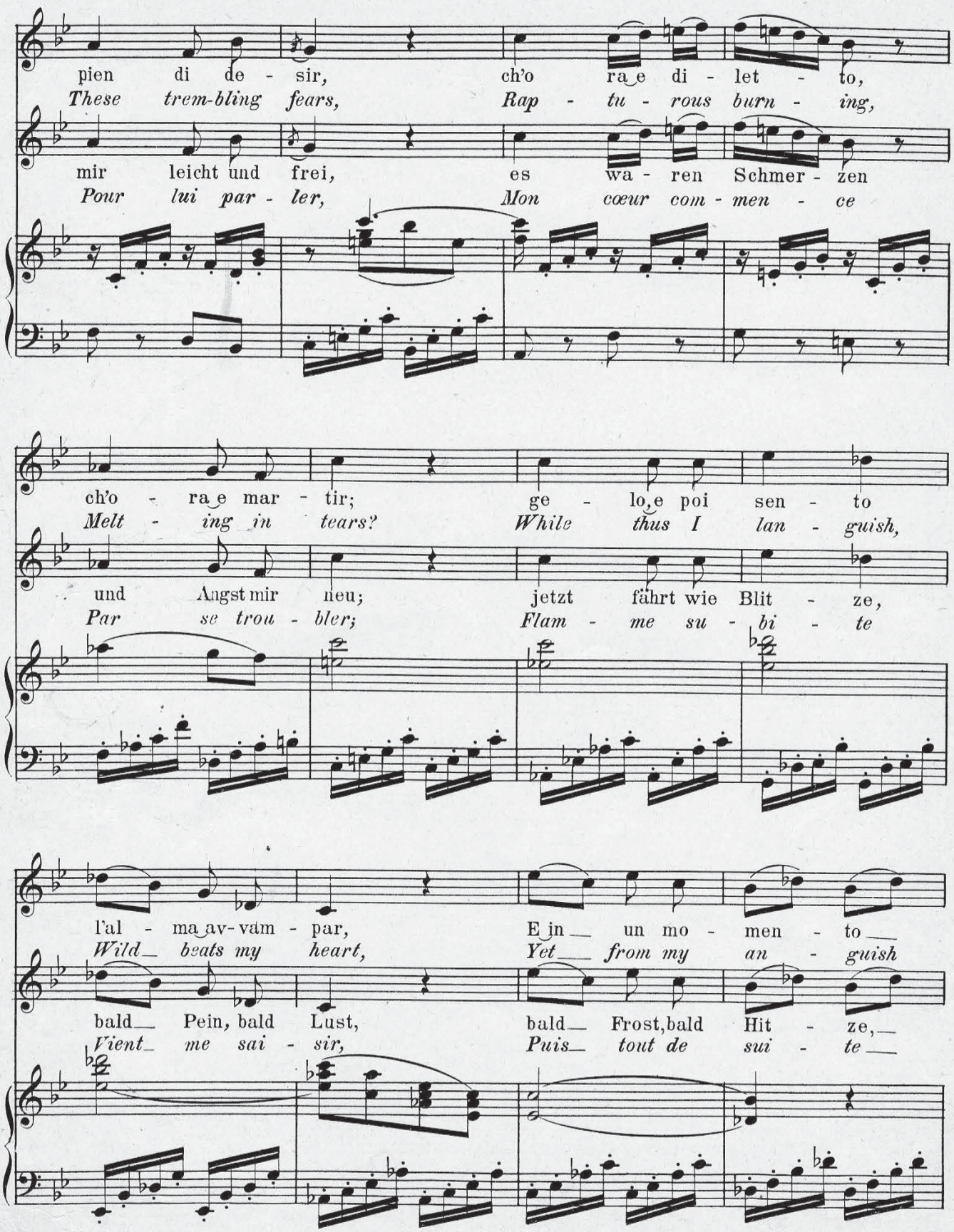
sor - row nought can dis - pel? What is this
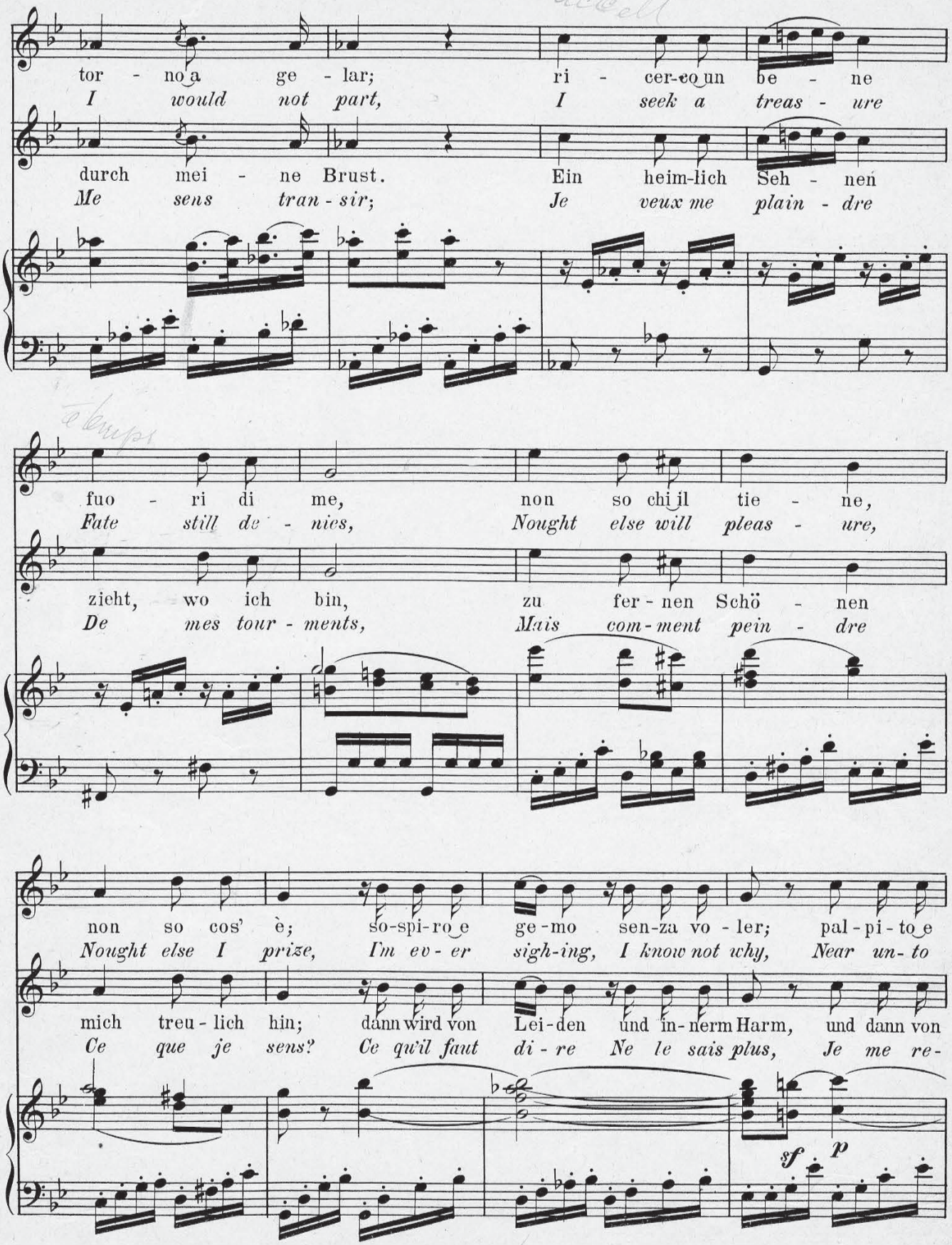
Lie - be, was hier so brennt? sprecht, ist es

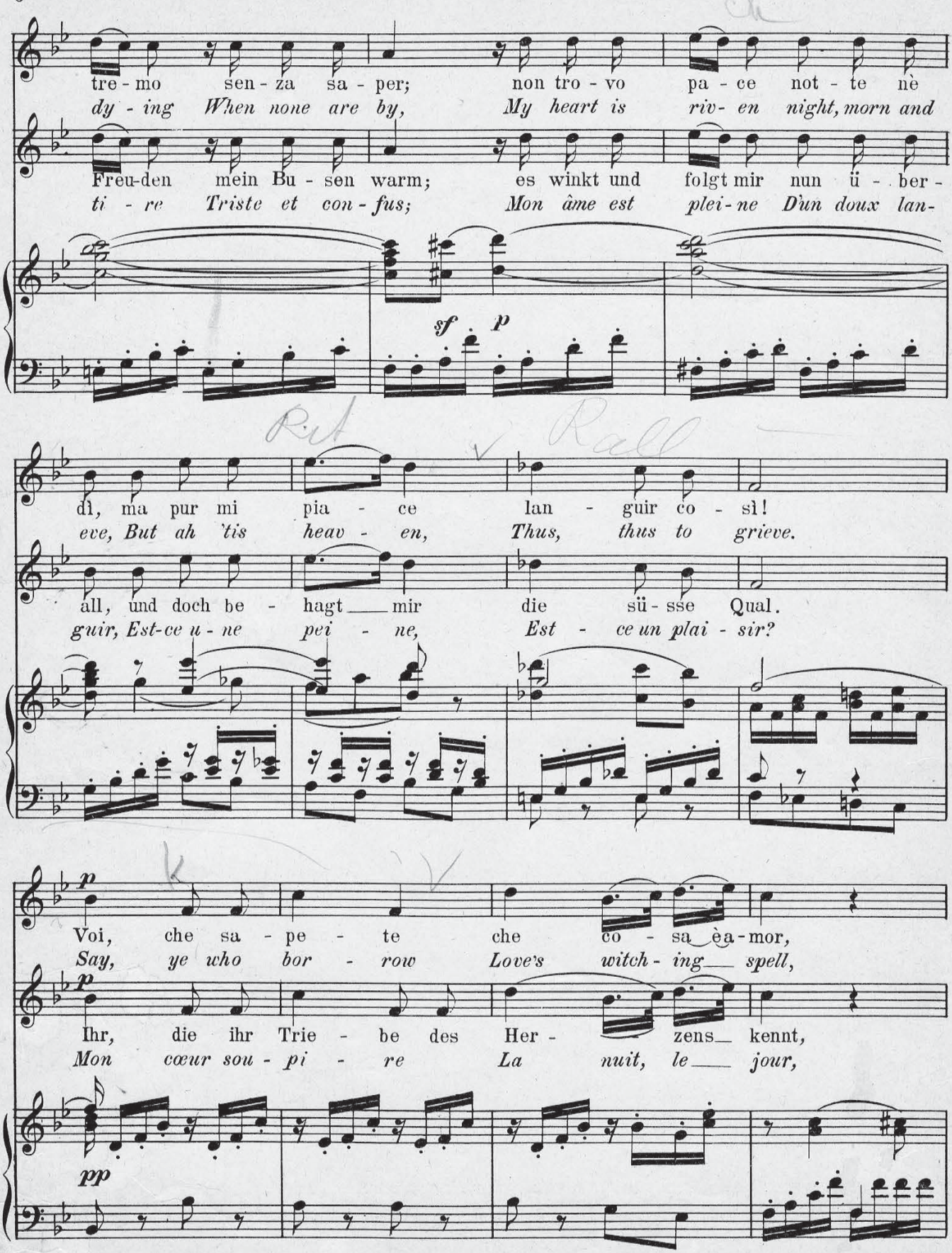
di - re Si c'est d'a - mour? Qui peut me
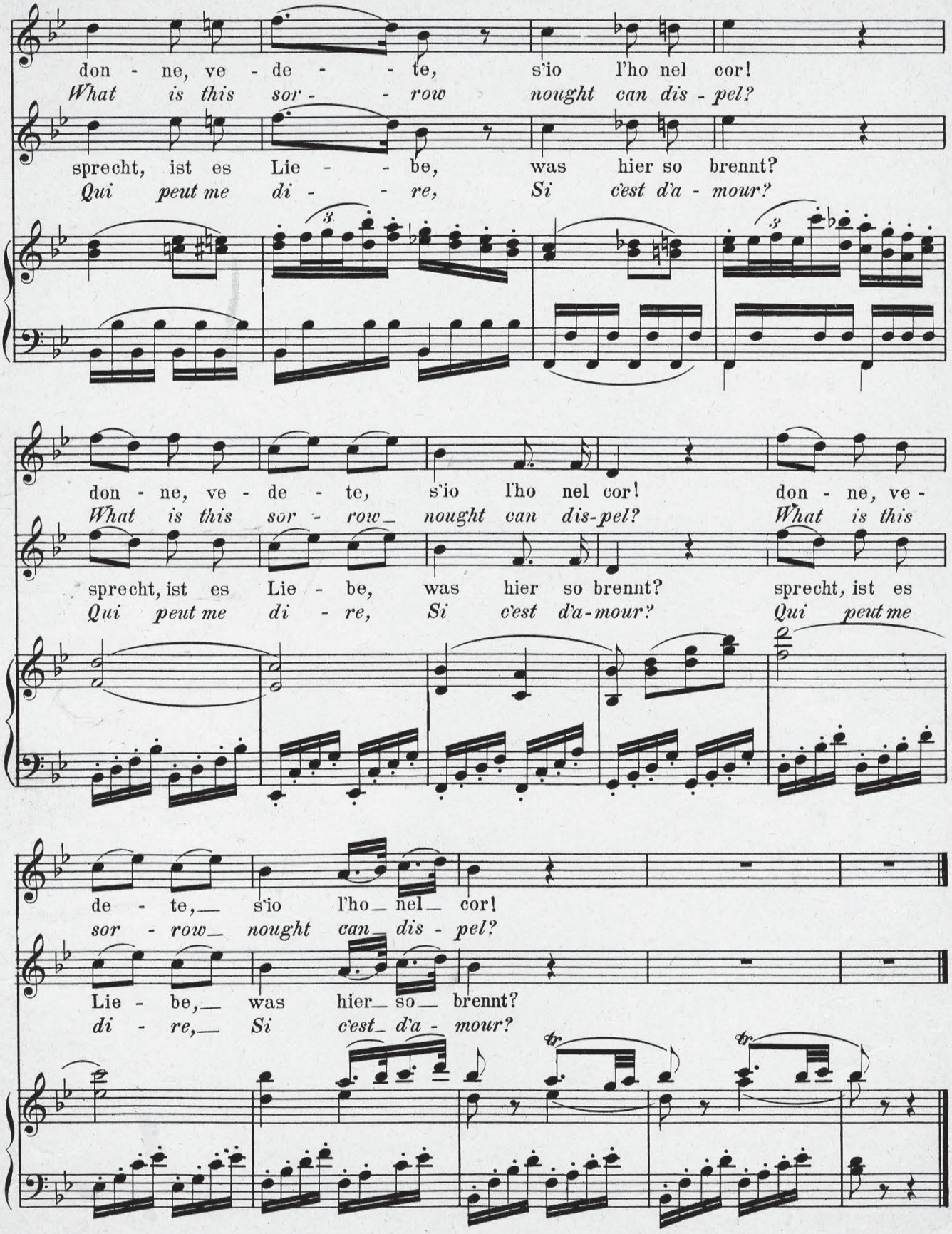
Published MCMXV by Carl Fischer, New York


de - te, s'io l'ho nel cor! Quel - lo, ch'io
sor - row nought can dis - pel? Fair dame or
Lie - be, was hier so brennt? Ich will's euch
di - re Si c'est d'a - mour? A ma mar -
pro - vo, vi - ri - di - rò, è per me
maid - en, None else may know My heart o'er -
sa - gen, was in mir wühlt, euch will ich's
rai - ne, Si je l'o - sais, Ma vi - ve
nuo - vo, ca - pir nol so. Sen - to un af - fet - to
lad - en, Why is it so? What is this yearn - ing,
kla - gen, euch die ihr fühlt. Sonst war's im Her - zen
pei - ne Ra - con- te - rais; Quand je m'a - van - ce


pien di de - sir, ch'o ra e di - let - to,
These trem-bling fears, Rap - tu - rous burn - ing,
mir leicht und frei, es wa - ren Schmer - zen
Pour lui par - ler, Mon cœur com - men - ce
ch'o - ra e mar - tir; ge - lo e poi sen - to
Melt - ing in tears? While thus I lan - guish,
und Angst mir neu; jetzt fährt wie Blit - ze,
Par se trou - bler; Flam - me su - bi - te
l'al - ma av-vam - par, E in un mo - men - to
Wild beats my heart, Yet from my an - guish
bald Pein, bald Lust, bald Frost, bald Hit - ze,
Vient me sai - sir, Puis tout de sui - te


tor - no a ge - lar; ri - cer-co un be - ne
I would not part, I seek a treas - ure
durch mei - ne Brust. Ein heim-lich Seh - nen
Me sens tran - sir; Je veux me plain - dre
fuo - ri di me, non so chi il tie - ne,
Fate still de - nies, Nought else will pleas - ure,
zieht, wo ich bin, zu fer - nen Schö - nen
De mes tour - ments, Mais com - ment pein - dre
non so cos' è; so-spi-ro e ge - mo sen-za vo - ler; pal - pi - to e
Nought else I prize, I'm ev - er sigh-ing, I know not why, Near un- to
mich treu - lich hin; dann wird von Lei-den und in-nerm Harm, und dann von
Ce que je sens? Ce qu'il faut di - re Ne le sais plus, Je me re-
sf
p


tre - mo sen - za sa - per; non tro - vo pa - ce not - te nè
dy - ing When none are by, My heart is riv- en night, morn and
Freu-den mein Bu - sen warm; es winkt und folgt mir nun ü - ber -
ti - re Triste et con - fus; Mon âme est plei - ne D'un doux lan -
sf p
dì, ma pur mi pia - ce lan - guir co - sì!
eve, But ah 'tis heav - en, Thus, thus to grieve.
all, und doch be - hagt mir die sü - sse Qual.
guir, Est-ce u - ne pei - ne, Est - ce un plai - sir?
p
Voi, che sa - pe - te che co - sa è a - mor,
Say, ye who bor - row Love's witch - ing spell,
p
Ihr, die ihr Trie - be des Her - zens kennt,
Mon cœur sou - pi - re La nuit, le jour,
pp


don - ne, ve - de - - te, s'io l'ho nel cor!
What is this sor - - row nought can dis - pel?
sprecht, ist es Lie - - be, was hier so brennt?
Qui peut me di - - re, Si c'est d'a - mour?
don - ne, ve - de - te, s'io l'ho nel cor! don - ne, ve -
What is this sor - row_ nought can dis-pel? What is this
sprecht, ist es Lie - be, was hier so brennt? sprecht, ist es
Qui peut me di - re, Si c'est d'a-mour? Qui peut me
de - te,_ s'io l'ho_ nel_ cor!
sor - row_ nought can_ dis - pel?
Lie - be,_ was hier_ so_ brennt?
di - re,_ Si c'est_ d'a - mour?
tr
tr